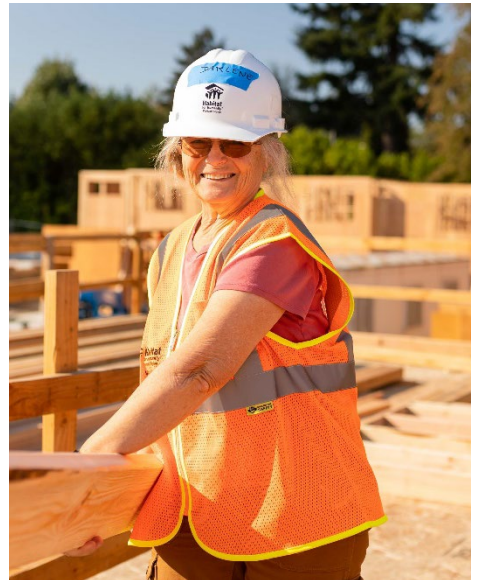




Справочник  
добровольца  
на 2023 год



## Общая информация

### Веб-сайты

habitatportlandregion.org  
pdxrestore.org

### Веб-сайт для добровольцев (также называемый *Get Connected*)

volunteer.habitatportlandregion.org

### Часы работы

Офисы организации Habitat: понедельник – пятница, 8:30 – 16:30

Строительные участки: дни работы зависят от места (с 8:30 до 15:30, круглый год)

Магазины ReStore: среда – понедельник, 10:00 – 18:00 (по вторникам открыт для добровольцев)

### Адреса

Habitat for Humanity в районе Портленда (офис в восточной части округа)  
P.O. Box 11527  
1478 NE Killingsworth St  
Portland, OR 97211

Habitat for Humanity в районе Портленда (офис в западной части округа)  
5293 NE Elam Young Parkway #140  
Hillsboro, OR 97124

Офис по вопросам разработки и склад магазина ReStore  
12413 NE Marx Street  
Portland, OR 97230

### Отдел программ для добровольцев

Директор программы для добровольцев  
Управляющий программы для добровольцев (строительство)  
Руководитель программы для добровольцев (ReStore)

Бри Лопес  
Кортни Джонс  
Ти-Си Шумахер

### Контактная информация программы для добровольцев

Общая электронная почта для добровольцев  
Номер телефона

[volunteer@habitatportlandregion.org](mailto:volunteer@habitatportlandregion.org)  
503-287-9529 (затем нажмите 7)

### Отмечаемые праздники

Новый Год\*  
День Мартина Лютера Кинга  
День президента  
День памяти

День Освобождения\*  
День независимости\*  
День труда  
День благодарения\*

День после Дня Благодарения\*  
Сочельник\*  
Рождество\*

*\*Магазины ReStore закрыты*

## Оглавление

Добро пожаловать.....	4
Информация о нас.....	5
Адаптация добровольцев.....	9
Индивидуальные вакансии для добровольцев.....	10
Групповые вакансии для добровольцев.....	12
Подробная информация о строительном участке.....	13
Подробная информация о магазине ReStore .....	15
Общие правила добровольческой деятельности.....	17
Организационная политика.....	19
Часто задаваемые вопросы.....	24

## Добро пожаловать!

Люди в нашем сообществе и во всем мире сотрудничают с организацией Habitat for Humanity, чтобы построить или улучшить место, называемое своим домом. С помощью добровольцев, финансовых доноров и партнеров по сообществу домовладельцы организации Habitat обретают силу, стабильность и независимость, необходимые им для построения лучшей жизни. Будучи добровольцем, вы вносите существенный вклад в усилия организации Habitat for Humanity в районе Портленда, направленные на то, чтобы предоставить семьям и людям, живущим с низкими доходами, возможность приобрести стабильное и доступное жилье.

Мы надеемся, что вы присоединитесь к нам в этом духе партнерства и что ваши усилия окажутся удовлетворительными и полезными. Habitat for Humanity — это организация, работающая при поддержке добровольцев, и мы полагаемся на таких добровольцев, как вы, чтобы помочь большему количеству людей осуществить мечту о собственном доме. От работы на наших строительных участках до проведения специальных мероприятий, заполнения полок в наших магазинах ReStore и отслеживания информации в офисе — добровольцы оказывают огромное влияние на каждый аспект нашей организации.

В этом руководстве представлены общие правила и положения организации Habitat for Humanity в районе Портленда. Оно составлено для наших добровольцев и сотрудников, работающих с добровольцами. Мы рекомендуем вам ознакомиться с содержанием этого руководства, так как оно ответит на многие ваши вопросы, касающиеся нашей организации, и расскажет, какой вклад могут внести добровольцы. Для того, чтобы сохранить необходимую гибкость в администрировании правил и процедур, организация Habitat for Humanity в районе Портленда оставляет за собой право вносить изменения в любые правила и/или льготы, описанные в этом руководстве.

## Информация о нас

### **Habitat for Humanity International**

Habitat for Humanity International — это глобальная некоммерческая жилищная организация, работающая в местных сообществах во всех 50 штатах США и примерно в 70 странах мира. Организация Habitat, основанная в 1976 году Миллардом и Линдой Фуллер, помогла более чем 35 миллионам человек обрести силу, стабильность и независимость благодаря безопасному, достойному и доступному жилью. Организация Habitat for Humanity сотрудничает с людьми в вашем сообществе и во всем мире, чтобы помочь им построить или улучшить место, которое они называют своим домом.

### **Организация Habitat for Humanity в районе Портленда**

Habitat for Humanity в районе Портленда является независимым филиалом организации Habitat for Humanity International. Представители организации Habitat for Humanity считают, что каждый заслуживает стабильной и доступной среды обитания, которую можно назвать домом. Будучи основанными в 1981 году, мы построили и отремонтировали дома в районе Портленда в сотрудничестве с более чем 2000 человек. Намереваясь утроить количество лиц, которых мы обслуживаем каждый год, мы инвестируем в создание региона, где у каждого есть возможность построить лучшую жизнь.

Мы сотрудничаем с семьями и отдельными лицами, чтобы помочь реализовать мечту о собственном доме, предоставляя возможности владения жильем семьям, зарабатывающим от 30 000 долларов в год. После завершения 200 часов строительства своего дома и домов своих соседей покупатели жилья подписывают доступные ипотечные кредиты и вносят ежемесячные платежи, сумма которых составляет не более 30% от их ежемесячного дохода. Кроме того, организация Habitat предлагает услуги по ремонту домов домовладельцам с низким доходом, используя аналогичную доступную модель оплаты.

### **Мы приветствуем всех желающих**

Habitat for Humanity в районе Портленда придерживается политики открытых дверей. Все, кто считает, что любому человеку необходимо достойное и доступное жилье, могут помочь в работе, независимо от расовой принадлежности, религии, возраста, пола, сексуальной ориентации, политических взглядов или любых других различий, которые слишком часто разделяют людей. В общих чертах, организация Habitat приветствует покупателей жилья, добровольцев и сторонников из всех слоев общества.

В соответствии с политикой организация Habitat for Humanity и дочерние организации не будут заниматься деятельностью, направленной на обращение в свою религию (прозелитизмом). Также организация Habitat не будет работать с организациями или отдельными лицами, которые настаивают на прозелитизме в рамках своей работы с Habitat. Это означает, что организация Habitat не будет предлагать помощь при прямо выраженном или подразумеваемом условии, что люди должны придерживаться или переходить в определенную веру или слушать и реагировать на сообщения, предназначенные для побуждения к обращению в определенную веру.

## **Наше видение**

Мир, в котором у каждого человека есть достойное место для проживания.

## **Наши ценности**

Разнообразие и инклюзивность – мы считаем, что все люди заслуживают достойного места для проживания и могут внести свой вклад в строительство домов и помочь нашим сообществам. Мы приветствуем людей из всех слоев общества для участия в наших программах.

Домовладение – мы верим в силу домовладения для укрепления, стабильности и независимости. Здоровый, стабильный дом улучшает качество жизни как домовладельцев, так и общества.

Партнерство – мы верим в ценность партнерских отношений с покупателями/владельцами жилья, поскольку они вносят свой вклад в процесс строительства, покупки или ремонта своего дома, проходя курсы обучения домовладению.

Волонтерство - мы верим в дух волонтерства и стремимся предлагать полезный опыт для добровольцев.

Управление – мы стремимся к совершенству и эффективному использованию наших финансовых, экологических и человеческих ресурсов. Мы подотчетны нашим спонсорам, добровольцам, партнерам по сообществу и покупателям/владельцам жилья.

Сотрудничество – мы стремимся к созданию прочных и продуктивных партнерских отношений с организациями и поставщиками жилья, работающими над достижением нашей общей цели повышения доступности жилья.

## **Инициатива культурного взаимодействия**

Взаимосвязь – мы понимаем, что наша общая человечность объединяет нас как сотрудников, добровольцев, сторонников и покупателей/владельцев жилья. У каждого из нас есть уникальные обязанности, но мы работаем сообща для достижения общего успеха. Мы создаем атмосферу подлинной связи между отделами и отдельными лицами.

Организационное общение – мы разделяем ответственность за уважительное и прямое общение. Когда мы слушаем, чтобы понять, мы ищем ясности в разговоре друг с другом, признавая при этом индивидуальные различия. Мы укрепляем доверие между нашими коллегами посредством открытого и честного диалога, чтобы работать вместе более эффективно.

Индивидуальное развитие – мы инвестируем в наших сотрудников, добровольцев и покупателей/владельцев жилья через профессиональное развитие, обучение обслуживанию и навыкам владения недвижимостью. Мы предоставляем инструменты, ресурсы и возможности для роста, чтобы оказывать долгосрочное влияние на сообщества, которым мы служим.

Признание – для нас важны организационные успехи и личные достижения. Мы считаем, что признание способствует совершенству. Поэтому мы отмечаем профессиональные успехи наших коллег, служение наших добровольцев, щедрость наших сторонников и триумфы наших покупателей/владельцев жилья.

Безопасность – мы расставляем приоритеты и поддерживаем безопасное рабочее место друг для друга, включая наших добровольцев, покупателей/владельцев жилья, сторонников, покупателей и продавцов. Мы интерпретируем безопасность очень широко, включая физическую, умственную, духовную и эмоциональную безопасность. Мы всецело принимаем наше широкое определение безопасности, поскольку оно ведет к более сильной и устойчивой организации.

Подотчетность – мы продвигаем культуру взаимной подотчетности среди наших коллег, покупателей/владельцев жилья, партнеров по сообществу, сторонников и регулирующих органов. Мы выполняем взятые на себя обязательства и четко формулируем препятствия, которые могут помешать успеху. Мы считаем, что внутренняя подотчетность поддерживает наши организационные цели.

Справедливость – наша миссия и история обязывают нас уважать всех людей, независимо от их личности или происхождения. Точно так же, как мы сотрудничаем с покупателями/владельцами жилья, чтобы обеспечить доступ к процветанию поколений, мы также инвестируем в людей и системы, которые питают принципы справедливости и интеграции. Идя вразрез с реалиями идей превосходства европейской расы, мы уверены, что влияние нашей работы возрастает по мере того, как наши сотрудники и добровольцы становятся более разнообразными в расовом и культурном отношении.

### **Заявление о справедливости**

Организация Habitat представляет собой сообщество сотрудников, партнеров, добровольцев и доноров, которые глубоко привержены делу обеспечения справедливости и интеграции во всех аспектах нашей организации.

Мы считаем, что каждый заслуживает достойного места для жизни и доступа к жилью. Мы признаем дискриминационную историю жилищной политики, которая исключала, заставляла замолчать и жестоко эксплуатировала представителей национальных меньшинств и другие маргинализированные сообщества. В Портленде жилищная политика, включая практику страховой дискриминации городских районов и право государства на принудительное отчуждение частной собственности, привела к деструктивному перемещению представителей общин чернокожих. Эта история привела к неравенству, которое и сегодня продолжает наносить ущерб нашей жилищной отрасли. Для того, чтобы создать справедливые возможности для доступного домовладения, мы должны постоянно оценивать, каким образом расизм — культурный, институциональный и индивидуальный — сохраняется в нашем городе и в нашей организации.

Мы признаем, что наши сотрудники и руководство не являются отражением сообществ, которым мы служим. Покупатели жилья у организации Habitat относятся к сообществам, наиболее пострадавшим от системной несправедливости и жилищной дискриминации, включая сообщества чернокожих, коренных жителей, латиноамериканцев, беженцев и иммигрантов. Несмотря на это, в прошлом и в настоящее время организация Habitat является организацией, в которой большинство руководителей имеют европейское происхождение. Организация Habitat обязуется непрерывно оценивать и развивать нашу политику и практику, чтобы пресечь соучастие в институциональном, культурном и индивидуальном расизме.

Мы стремимся к культуре, в которой представители любой расы, этнической принадлежности, национальности, экономического положения, гендерной идентичности, сексуальной ориентации, возраста, размера и ограниченных возможностей приветствуются, наделяются полномочиями и чествуются. Инвестируя в организационную культуру, отражающую ценности и потребности нашего сообщества, мы привнесем многообразие в нашу рабочую силу и обеспечим, чтобы те лица, кого это больше всего касается, имели право голоса при принятии наших решений. Разделяя власть с учетом самых разных мнений, мы естественным образом становимся более сильной, эффективной и устойчивой организацией.

### **Признание коренных земель**

Мы признаем землю, которую мы занимаем, и ее первоначальных жителей, включая племена Малтнома, Васко, Каулиц, Катламет, Клакамас, племен Чинук, Туалатин Калапуя, Молалла и многие другие племена, которые селились вдоль реки Колумбия. Мы признаем, что эта земля была захвачена с помощью принуждения, нечестности и жестокости. Мы признаем жестокую историю евро-американских поселений, которые стремились уничтожить туземную жизнь на этой земле. Мы признаем непреходящее влияние этой истории на наш регион и почти 70 000 коренных жителей, происходящих из более чем 380 племен, живущих здесь сегодня. Эта земля служит всем людям разных рас, этнического и национального происхождения, экономического положения, физических ограничений, гендерной идентичности и сексуальной ориентации. Мы намерены почтить жертвы коренных народов, посвятив себя справедливости и равенству в обществе. Мы отдаем дань уважения коренным народам этой земли, бывшим и настоящим, выражаем благодарность рекам и лесам, которые питают наши общины, и признаем наш коллективный долг как хранителей этой земли.



## Адаптация добровольцев

Организация Habitat выражает чрезвычайную благодарность тысячам добровольцев, которые ежегодно уделяют свое время и энергию на наши усилия по строительству домов — на наших строительных участках, в наших трех магазинах ReStore, в наших офисах, в нашей программе ремонта домов и даже виртуально из дома. Описания вакансий для добровольцев организации Habitat перечислены ниже. Мы рекомендуем вам уделить немного времени их прочтению, чтобы определить, как ваши потребности лучше всего соответствуют возможностям, которые мы предлагаем.

### Требования

- Создайте учетную запись добровольца на нашем веб-сайте для добровольцев ([volunteer.habitatportlandregion.org](http://volunteer.habitatportlandregion.org)).
- Пройдите вводный инструктаж, который обычно включает в себя подписание документа об отказе от ответственности, ознакомление с этим руководством и просмотр видеороликов по технике безопасности.
- Добровольцам должно быть не менее 16 лет для того, чтобы они могли находиться на строительных участках и 14 лет для того, чтобы они могли работать в магазинах ReStore.
  - Добровольцы в возрасте до 18 лет должны попросить родителя или опекуна подписать отказ от ответственности. *(Можно заполнить онлайн или лично.)*
    - Магазины ReStore: все лица в возрасте 14 и 15 лет должны выполнять работу в качестве добровольца **в сопровождении взрослого** (*старше 21 года*).
    - Строительные участки и магазины ReStore: все лица в возрасте 16 и 17 лет могут выполнять работу в качестве добровольца самостоятельно.
  - Несовершеннолетним не разрешается использовать какие-либо электроинструменты, работать или подниматься по лестнице выше шести футов, а также участвовать в любой другой опасной деятельности.
  - Мы просим, чтобы в каждой группе, состоящей из четырех несовершеннолетних человек, присутствовал как минимум один взрослый сопровождающий, пока они выполняют добровольческую деятельность на участке.
- Для того, чтобы стать постоянным добровольцем\* организации Habitat for Humanity, необходимо пройти проверку биографических данных.

*\*Обычный доброволец = доброволец, работающий более одного раза*

## Индивидуальные вакансии для добровольцев

**Зарегистрируйтесь** через веб-сайт ([volunteer.habitatportlandregion.org](http://volunteer.habitatportlandregion.org)). Выберите область, в которой вы больше всего заинтересованы в работе добровольцем. Заполните бланк регистрации и квалификации.

**Далее просто приходите!** Заранее запишитесь на смену. Явитесь вовремя или сообщите своему начальнику участка, если вам необходимо изменить время выхода на смену.

**Отменяйте смену** за 24 часа, если вы не сможете явиться. Это позволит другому добровольцу занять ваше место, а наши сотрудники смогут запланировать правильное количество добровольцев.

### Строительные участки\*

Строительство или ремонт дома, организованный Habitat, является материальным выражением вашего желания, чтобы все жили стабильной и здоровой жизнью. Опыт строительства не обязателен. На самом деле, многие из наших добровольцев являются новичками в сфере строительства. Просто будьте готовы учиться, а специалисты организации Habitat в области строительства помогут вам в этом.

Добровольческая деятельность затрагивает все необходимые элементы строительства или ремонта дома от начала до конца. Возможные задачи для добровольцев включают в себя обрамление, сайдинг, покраску, напольное покрытие, навешивание дверей или окон, обработку, отделку, ландшафтный дизайн и уборку. Мы действительно верим в это, когда говорим, что каждая отдельная задача имеет решающее значение для достижения успеха нашей миссии. *Подробнее на стр. 13.*

### Приветственное лицо строительного участка

Приветственные лица на участках играют решающую роль на строительной площадке, всегда демонстрируя свою улыбку добровольца Habitat. Будучи приветственным лицом, вы будете приветствовать добровольцев, следить за тем, чтобы добровольцы проходили надлежащую регистрацию, и организовывать стойки для добровольцев. Сообщите сотрудникам участка, если вас интересует эта вакансия.

### Программа для женщин/трансгендеров\*/лесбиянок

Благодаря программе для женщин/трансгендеров\*/лесбиянок добровольцы обучаются новым навыкам, строят и обучают других, работая в поддерживающей и расширяющей возможности среде. Благодаря опыту создания участков и образовательным программам, программа для женщин/трансгендеров\*/лесбиянок побуждает добровольцев и финансовых спонсоров бросать вызов стереотипам, бороться со всеми формами неравенства и защищать себя и друг друга. Напишите на адрес [volunteer@habitatportlandregion.org](mailto:volunteer@habitatportlandregion.org), чтобы присоединиться к нашей рассылке по электронной почте и получать уведомления о предстоящих событиях!

### Команда CREW: задействование ресурсов для расширения прав и возможностей женщин

Станьте частью команды CREW! CREW расшифровывается как «Задействование ресурсов для расширения прав и возможностей женщин» (Connecting Resources to Empower Women) и представляет собой команду, которая подпитывает работу программы для женщин/трансгендеров\*/лесбиянок в районе Портленда. Если ваши личные ресурсы позволяют вам сделать программу для женщин/трансгендеров\*/лесбиянок приоритетом в вашей благотворительной деятельности в этом году или вы хотели бы помочь привлечь других к этой работе, свяжитесь с Лорен Джонсон по эл. почте [Lauren.Johnson@habitatportlandregion.org](mailto:Lauren.Johnson@habitatportlandregion.org).

### **Магазин ReStore\***

Магазины ReStore организации Habitat for Humanity проводят сбор средств на строительство домов за счет продажи пожертвованных новых и бывших в употреблении товаров для дома. В этой быстро меняющейся среде отдельные лица и группы будут помогать сортировать и организовывать товары, такие как мебель, бытовая техника, хоз. товары, электроинструменты и одежда, или работать над специальными проектами, исходя из существующего инвентаря. С помощью таких добровольцев, как вы, магазины ReStore организации Habitat ежегодно предотвращают попадание на свалки тысяч тонн повторно используемых материалов. *Подробнее на стр. 15.*

### **Работа в сообществе\***

Организация Habitat приветствует добровольцев, выполняющих работу в сообществе, из общественных групп, школ, программ помощи сообществам и тех, кто выполняет предписанные судом часы общественных работ. В обязанности добровольца, выполняющего работу в сообществе, входит точное отслеживание графика работы на нашем веб-сайте для добровольцев. Отработанные, но не учтенные или не утвержденные в течение рабочего дня часы, не могут быть засчитаны. Для лиц, которым общественная работа была предписана судом, перед тем, как стать добровольцем, необходимо пройти проверку биографических данных.

### **Склад ReStore\***

Склад ReStore расположен в северо-восточной части Портленда и в нем располагается наш онлайн-магазин ReStore ([shoppxrestore.org](http://shoppxrestore.org)). Работайте вместе с административным персоналом магазина ReStore, помогая клиентам, фотографируя товары, организовывая склад или собирая мебель. Возможности для работы добровольцем на складе отлично подходят для тех, кому требуется больше гибкости.

### **Помощник по сбору пожертвований**

Отправляйтесь в грузовом автомобиле вместе с командой по сбору пожертвований. Помогите перевезти мебель и предметы, пожертвованные местными жителями, в магазин ReStore. Мы забираем пожертвованные вещи при подъезде к жилым домам. Вы начнете и закончите свой рабочий день в удобном для вас магазине ReStore. Сообщите сотрудникам магазина ReStore, если вы заинтересованы в этой возможности после завершения вводного инструктажа.

### **Офис**

В офисы организации Habitat требуются добровольцы, чтобы помогать с канцелярскими проектами, отвечать на звонки и вводить данные, совершать благодарственные звонки, делать рассылки и оказывать помощь в проведении специальных мероприятий. Мы предлагаем различные вакансии, доступные в наших отделах в течение года. Некоторые вакансии могут быть удаленными. Офисные добровольцы придерживаются графика и обычно работают не реже одного раза в неделю.

### **Доброволец для проведения специальных мероприятий**

В течение года организацией Habitat проводятся два крупных мероприятия: обед «Строитель надежды» (Hope Builder Lunch) и аукцион «Каска и черный галстук» (Hard Hat & Black-Tie Auction). Добровольцы мероприятия помогают с проведением, регистрацией гостей, продажей лотерейных билетов и связок пиломатериалов, вводом данных и общей подготовкой/уборкой. Если вы заинтересованы в этих ограниченных вакансиях, напишите в отдел программ для добровольцев.

*\* Запишитесь на веб-сайте [volunteer.habitatportlandregion.org](http://volunteer.habitatportlandregion.org)*

## Групповые вакансии для добровольцев

**Запишитесь**, отправив письмо на адрес эл. почты [volunteer@habitatportlandregion.org](mailto:volunteer@habitatportlandregion.org) и, если возможно, указав ваше идеальное место выполнения добровольческой деятельности.

**Далее просто приходите!** Найдите участников для своей команды и прибудьте вовремя к месту выполнения добровольческой деятельности. Важно как можно скорее уведомить отдел групповых вакансий, если вы не сможете найти всех требуемых добровольцев.

**Отмените участие** как минимум за 24 часа, если ваша группа не может явиться. Чем раньше мы узнаем, тем лучше!

### Работа добровольцем в общей группе

Мы приглашаем любую общину, корпорацию, школу или религиозную группу организовать вместе с нами групповое мероприятие для добровольцев! Количество участников групп может составлять до 10-15 человек (в зависимости от места). На строительных участках группы должны работать полный рабочий день. В магазине ReStore предлагаются гибкие временные рамки с 9:00 до 18:00, и работа доступна в любой день недели. Напишите в программу для добровольцев, чтобы запросить и записаться на групповое мероприятие.

### Работа добровольцем в корпоративной группе: программа Team Builder

Выделите день, чтобы выбраться из офиса и пообщаться с местным населением! Team Builder — это программа, разработанная специально для деловых групп с тем, чтобы спонсировать день построения команды и строительства дома, строительства игрового дома, работы над проектом ремонта дома или выполнения специального проекта в магазине ReStore. В ответ на ваше щедрое пожертвование вы получите преимущество в отношении доступных дат строительства, командного обеда и публикации в социальных сетях от организации Habitat. К концу дня программы Team Builder участники вашей группы смогут выстроить друг с другом и с сообществом поистине уникальные отношения. Для записи свяжитесь с Тором Остромом по эл. почте [Tor.Ostrom@habitatportlandregion.org](mailto:Tor.Ostrom@habitatportlandregion.org).

### Работа добровольцем в межконфессиональной группе

Организация Habitat — это партнерство, основанное на общих принципах, позволяющее преодолевать теологические разногласия, воплощая любовь в жизнь. Основатель организации Habitat Миллард Фуллер назвал эту концепцию «Богословием молота» (The Theology of the Hammer), объяснив это тем, что, несмотря на то, что мы можем не соглашаться во многих вещах, мы все можем согласиться с идеей строительства домов, чтобы избавиться от бедности и помочь другим. Организация Habitat for Humanity приглашает всех людей всех вероисповеданий помогать строить безопасные и доступные дома. Для того, чтобы узнать о возможностях для вашей религиозной группы, свяжитесь с Тором Остромом по эл. почте [Tor.Ostrom@habitatportlandregion.org](mailto:Tor.Ostrom@habitatportlandregion.org).

### Работа добровольцем в группе по сборке мебели

Посетите склад магазина ReStore, узнайте об интернет-магазине и собирайте мебель, которая будет продаваться в Интернете. Прибыль от продажи в интернет-магазине помогает финансировать жилищные проекты организации Habitat. Каждый предмет мебели можно собирать небольшими группами по 2-3 человека. Приглашайте друзей, родственников или коллег и работайте в группах. Наличие опыта не требуется! Напишите в программу для добровольцев, чтобы запросить и записаться на групповое мероприятие.

## Подробности о строительном проекте

### Расписание

Дни строительства организации Habitat проходят круглый год с 8:30 до 15:00. Добровольцы должны посвятить строительству весь день. Пожалуйста, выполняйте все указания строителей, чтобы день прошел как можно более гладко. В конце дня обязательно уберите за собой все инструменты и материалы, которые вы использовали, в надлежащее место. *Для участия требуется полная смена в 6,5 часов.*

7:30 - 8:00	Прибытие работников участка
8:30 - 8:45	Регистрация добровольцев и получение средств индивидуальной защиты (СИЗ)
8:45 - 9:00	Презентация Habitat 101, объяснение задач и беседа о безопасности
9:00 - 12:00	Работа над поставленной задачей, с перерывом в 10:30.
12:00 - 12:45	Обед
12:45 - 14:45	Работа над поставленной задачей
14:45 - 15:00	Уборка/подведение итогов дня

### Дресс-код

Важно ежедневно одеваться соответственно выполняемой работе. На рабочем месте одежда может испачкаться или порваться. Мы призываем добровольцев надевать одежду, подходящую для этой среды. Добровольцы должны носить закрытую обувь (предпочтительнее рабочие ботинки). Добровольцы могут пожелать взять с собой дождевик или дополнительные слои одежды в зависимости от погоды. Все рубашки должны иметь как минимум короткие рукава. Вам будут предоставлены все необходимые средства индивидуальной защиты для выполнения задач, например, очки или перчатки. Вам также будет предоставлен жилет и каска для ношения на участке.

### Что взять с собой?

- бутылку с водой;
- солнцезащитный крем (*в зависимости от погоды*);
- обед и закуски;
- *на усмотрение*: личные инструменты, такие как молоток, рулетка, столярный карандаш, рабочие перчатки, защитные очки и т.д. **Использование личных электроинструментов на участке запрещено.** Чтобы избежать утери инструментов, убедитесь, что все ваши личные инструменты подписаны вашим именем!

### Еда и напитки

Добровольцы несут ответственность за обеспечение себя обедами и перекусами. Обеденный перерыв предлагается каждый день строительства примерно с 12:00 до 12:45. Иногда рядом с участком могут быть расположены рестораны/магазины, где добровольцы могут пожелать приобрести еду или напитки. Мы предоставим вам воду. На большинстве участков есть микроволновые печи или холодильники, однако мы просим вас уточнить это у управляющего участком. Электричество в зонах отдыха добровольцев может быть недоступно на новых объектах.

## Маршрут проезда и парковка

Адреса наших строительных участков указаны в описании вакансий для добровольцев на веб-сайте Get Connected. Поскольку наши объекты обычно находятся в городских районах, количество мест для парковки несколько ограничено, и добровольцам может потребоваться проехать несколько кварталов от объекта, чтобы найти открытую парковку на улице. Мы настоятельно рекомендуем совместное использование автомобилей и общественный транспорт, когда это возможно.

## Туалеты

Строительные площадки оборудованы переносными туалетами.

## Информация о безопасности на месте

Безопасность является приоритетом для организации Habitat. Вместе с нашими добровольцами мы разделяем ответственность за создание и поддержание безопасной рабочей среды. Организация Habitat будет работать над обеспечением безопасной рабочей среды и соблюдением федеральных, местных правил техники безопасности и правил штата. В свою очередь, добровольцы должны соблюдать все правила безопасности, установленные персоналом, и проявлять осторожность во всех добровольческих мероприятиях. **Если доброволец не соблюдает процедуры безопасности, принятые в организации Habitat, (т.е. отказывается носить каску и т.д.), ему не разрешат выполнять задание и его могут попросить покинуть территорию.**

Добровольцы также обязаны немедленно сообщать о любых небезопасных условиях сотруднику организации Habitat. О любом несчастном случае, который приводит к травме, независимо от того, насколько она незначительна, также следует немедленно сообщать. Организация Habitat разместила несколько аптечек в разных точках на строительных участках. Точное местоположение уточните у строителей. Наконец, каждый доброволец должен прочитать и подписать Бланк добровольного отказа от ответственности организации Habitat for Humanity.

## Правила безопасности на участке

1. Будьте в курсе вашего окружения и тех, кто работает вокруг вас. Если вы в чем-либо не уверены, спросите.
2. Сообщайте о любых условиях, которые выглядят небезопасными.
3. Всегда носите каску и жилет, если иное не указано сотрудником на участке.
4. Носите любые другие средства индивидуальной защиты в соответствии с указаниями персонала.
5. При работе с электропилой убедитесь, что защитные кожухи на месте.
6. Не наступайте на шнуры электропитания, особенно во влажных местах.
7. Не используйте сломанные или неисправные инструменты.
8. Не используйте алюминиевые лестницы вокруг линий электропередач. Используйте лестницы в соответствии с инструкциями. Если вы в чем-либо не уверены, спросите.
9. Если вы получили травму, немедленно сообщите об этом сотруднику, который контролирует вашу работу.

## Подробная информация о магазине ReStore

### Расписание

Магазины ReStore организации Habitat открыты для населения со среды по понедельник, однако мы предлагаем волонтерские вакансии каждый день недели с 10:00 до 18:00. Если ваш график требует альтернативных условий, пожалуйста, свяжитесь с координатором добровольцев в магазине, чтобы обсудить эти варианты.

Все добровольцы должны заранее зарегистрироваться на веб-сайте Get Connected и отметить прибытие/убытие со смены, используя приложение для добровольцев Get Connected или стойку, расположенную в пункте для добровольцев в магазине.

### Новые этапы адаптации добровольцев

- Зарегистрируйтесь в качестве добровольца на веб-сайте Get Connected, включая заявление, освобождение от ответственности и применимые ознакомительные видеоролики.
- Запланируйте и посетите двухчасовую ознакомительную смену магазина ReStore.
- После ориентации добровольцы проходят проверку биографических данных через сервис Sterling Volunteers. **Примечание:** добровольцы с установленными судом часами общественных работ должны пройти проверку биографических данных до начала вводного инструктажа.

### Требования к добровольцам

Добровольцы магазина ReStore являются профессионалами, вежливы, позитивны и проявляют гибкость. Никогда не известно, чем вы в конечном итоге займетесь, работая в оживленной атмосфере розничного и благотворительного отдела. Ваше отношение имеет важное значение для достижения нашей цели предоставления отличного обслуживания клиентов.

Добровольцы магазина ReStore:

- понимание миссии организации Habitat for Humanity и магазина ReStore и умение донести ее до других;
- оказание помощи персоналу в выполнении повседневных задач по работе магазина;
- помощь покупателям и лицам, вносящим пожертвования, в получении приятного опыта обслуживания;
- работа с разнообразным коллективом сотрудников и добровольцев;
- использование инструментов надлежащим и безопасным образом.

### Дресс-код

Одевайтесь соответствующим образом: обувь с закрытым носком, брюки до колен или длиннее, футболка/толстовка, удобная свободная рабочая одежда, никаких рубашек без рукавов или маек, никаких потертостей/пятен/разрывов и т.д.

### Еда и напитки

Добровольцам предоставляется один 10-минутный перерыв в течение каждой смены, в которую они работают, в дополнение к 30-минутному обеденному перерыву, если их запланированная смена составляет 5 часов или более. В комнате отдыха предлагаются напитки и закуски. Обязательно подпишите любую принадлежащую вам еду или напитки, хранящиеся в общем холодильнике.

## Маршрут проезда и парковка

Адреса наших магазинов ReStore указаны в описании вакансии для добровольцев на веб-сайте Get Connected. Добровольцы могут припарковаться на стоянке магазина.

## Безопасность в магазине ReStore

- Для выполнения определенных задач могут потребоваться средства индивидуальной защиты (СИЗ), такие как перчатки и защитные очки, и они будут предоставлены по мере необходимости.
- Перед использованием электроинструментов или другого тяжелого оборудования требуется одобрение и обучение со стороны персонала. Вам должно быть не менее 18 лет, чтобы пользоваться электроинструментами.
- Немедленно сообщайте персоналу о небезопасных условиях.
- Держите проходы и коридоры свободными от рисков для безопасности.
- Для работы на участках по переработке металла или в мастерских требуется разрешение персонала.
- Поднимайте груз безопасно и в пределах своих возможностей.
- Наушники и гарнитура строго запрещены из соображений безопасности.

## Правила магазина ReStore

- **Сотовые телефоны.** Ограничьте использование мобильного телефона перерывами на отдых.
- **Опоздание и отсутствие.** Наши магазины очень загружены работой, и мы полагаемся на наших добровольцев, чтобы обеспечить успех повседневной работы. Приходите на запланированные смены вовремя. Если по какой-либо причине вы не можете приступить к запланированной смене или опаздываете, пожалуйста, сообщите об этом координатору добровольцев в магазине как можно скорее.
- **Неподобающее поведение или одежда.** В наших магазинах царит дружелюбная и безопасная атмосфера. Крайне важно, чтобы мы поддерживали эти условия. Насилие, предрассудки, сексизм, расизм и дискриминация любого рода недопустимы. Кроме того, во время вашего нахождения в магазине не следует носить или демонстрировать оскорбительные татуировки, логотипы или неподходящую одежду.
- **Основания для увольнения.** Несмотря на то, что мы ценим труд всех наших добровольцев и предпочитаем их обучать, а не увольнять, руководство магазина ReStore оставляет за собой право прекратить любые отношения с добровольцами по своему усмотрению. Если доброволец совершает акт насилия, кражи, преследования или дискриминации, он может быть немедленно уволен.

*Мы стремимся к культуре, в которой люди любой расы, этнической принадлежности, национальности, экономического статуса, гендерной идентичности, сексуальной ориентации, возраста, размера и способностей приветствуются, наделяются полномочиями и честуются. Пожалуйста, свяжитесь с нами по поводу любых ваших требований к доступности, чтобы мы могли работать сообща над их удовлетворением.*



## Общие принципы работы добровольцев

Настоящее руководство не является договором о найме или добровольческой деятельности и не предназначено для создания каких-либо договорных обязательств. Ни вы, ни организация Habitat не обязаны продолжать добровольческие отношения, если одна из сторон решит прекратить отношения в любое время.

### **Полис медицинского страхования от несчастных случаев для добровольцев**

Этот полис, подготовленный агентством Chubb, предлагает ограниченную страховку добровольцам, получившим травму во время участия в мероприятиях, контролируемых и спонсируемых организацией HFH, происходящих на территории участка или за его пределами. Страховое покрытие предоставляется как дополнительное к собственному медицинскому страхованию добровольца. Если доброволец не имеет страховки, это страхование будет первичным.

### **Полис страхования по утере трудоспособности для добровольца**

Этот полис, подготовленный агентством Chubb, предлагает компенсацию при потере заработной платы добровольцам, которые получили травму во время участия в мероприятии, организованном и спонсируемом организацией HFH, и не могут приступить к обычной работе в результате травмы. Страховое обеспечение начнется после того, как доброволец пропустит одну неделю регулярной работы, и может предоставляться не более одного года. Это страховое покрытие будет выплачиваться независимо от другого страхового покрытия, которое доброволец может иметь на случай утраты трудоспособности.

### **Обновления личной информации**

Важно уведомлять организацию Habitat о любых изменениях личных данных. Личные почтовые адреса, номера телефонов, адреса электронной почты, контакты в случае чрезвычайных ситуаций и другие подобные отчеты всегда должны быть наиболее актуальными. Будучи добровольцем, пожалуйста, редактируйте свой личный профиль на веб-сайте добровольца, чтобы отразить любые изменения.

### **Посещаемость и пунктуальность**

Для того, чтобы обеспечить бесперебойную работу, мы просим добровольцев организации Habitat проявлять вежливость и информировать нас об отсутствии, позднем прибытии и раннем отъезде. Уведомлять отдел программ для добровольцев или руководителя участка о любых изменениях в расписании. Точно так же организация Habitat будет сообщать добровольцам как можно заранее о любых изменениях в расписании или отмене работы.

### **Дресс-код**

Добровольцы должны одеваться соответственно условиям и выполнению своих обязанностей. Например, добровольцы на строительных участках и в магазине ReStore должны приходить в рубашке как минимум с короткими рукавами, в обуви с закрытыми носками и в брюках до колен или длиннее. Во время выполнения своей работы в организации добровольцы будут носить именные бейджи.

### **Вводный инструктаж**

Все добровольцы пройдут ознакомительный инструктаж по работе организации Habitat for Humanity и её миссии, по всем соответствующим процедурам безопасности и обучению работе, для выполнения которой доброволец зарегистрировался на веб-сайте. Организация несет ответственность за обеспечение необходимой подготовки для удовлетворительной работы добровольцев.

## Надзор

Надзор за добровольцами будет направлен на удовлетворение потребностей как добровольца, так и организации. У каждого добровольца будет четко назначенный куратор участка, который будет нести ответственность за повседневную поддержку и руководство.

## Здоровье и безопасность

Добровольцам будут предоставлены любые средства индивидуальной защиты (СИЗ), необходимые им для работы. Сюда входят каски, жилеты, рабочие перчатки и т.д. На строительных участках всегда требуется носить жилеты и каски организации Habitat. В магазинах ReStore жилеты требуется носить, если доброволец работает на стоянке снаружи или не носит фирменную одежду организации Habitat.

## Употребление наркотиков и спиртного

Добровольцы организации Habitat должны быть в состоянии с медицинской точки зрения (физически, эмоционально и умственно) выполнять требуемую работу, не употреблять запрещенные наркотики, спиртное или вещества, которые сокращают или ухудшают их способность выполнять работу. Любой доброволец, замеченный под воздействием незаконных наркотиков или за злоупотреблением отпускаемых по рецепту лекарствами, обладающий, употребляющий, продающий, торгующий или предлагающий для продажи незаконные наркотики, марихуану или спиртное в рабочее время или на территории аффилированной организации или в транспортном средстве аффилированной организации, будет подлежать увольнению со своей должности в организации Habitat.

## Курение

В соответствии с задачей организации Habitat обеспечить безопасную и здоровую рабочую среду, курение запрещено в офисах организации Habitat, в магазинах ReStore, на строительных участках и в транспортных средствах организации Habitat.

## Средства массовой информации (СМИ)

Время от времени на строительных участках и на специальных мероприятиях, организованных Habitat, появляются представители СМИ. Пожалуйста, воздержитесь от предоставления комментариев представителям СМИ от имени организации Habitat — просто ограничивайте комментарии своим личным опытом или мнениями.

## Политика в отношении ненастной погоды

Как правило, если государственные школы Портленда закрыты, строительные участки организации Habitat for Humanity в районе Портленда также закрыты. В случае неблагоприятных или опасных условий, которые, по мнению аффилированной организации, требуют закрытия всех объектов, отдел программ для добровольцев отправит электронное письмо записанным на смену добровольцам не позднее 7:30 утра. **Именно поэтому важно заранее записываться на смены в качестве добровольца и обновлять свою личную информацию на веб-сайте для добровольцев.** В любом случае, пожалуйста, прибегайте к своему личному усмотрению, чтобы определить, безопасно ли вам покинуть свой дом и отправиться на участок. Если вы не уверены, закрыт ли участок, позвоните в отдел программ для добровольцев.

## Организационная политика

### Нормы поведения

Целью организации Habitat for Humanity является призыв людей к совместной работе для достижения миссии организации Habitat путем создания среды, поддерживающей разнообразие людей и их идеи. Мы стремимся поддерживать высокие стандарты деловой этики во всех аспектах нашей деятельности. Мы понимаем, что люди работают более эффективно, когда знают, чего от них ожидается, и, в свою очередь, мы ожидаем от добровольцев соблюдения правил поведения, которые защищают интересы и безопасность всех сотрудников и добровольцев организации Habitat.

Несмотря на то, что перечислить все формы поведения, неприемлемые при добровольческой деятельности в организации Habitat невозможно, в предложенном ниже списке приведены некоторые примеры, которые могут привести к ограничению, приостановке или немедленному прекращению добровольческой деятельности. В зависимости от специфики ситуации и тяжести проступка любой из уровней дисциплинарного взыскания может быть обойден, а трудоустройство добровольца может быть прекращено без предварительного предупреждения или отстранения. Рассмотрите следующие примеры:

- кража или неправомерное удаление или завладение собственностью организации Habitat;
- подделка документов;
- выполнение работы добровольцем под воздействием спиртного, марихуаны или запрещенных наркотиков;
- хранение, распространение, продажа, передача или употребление спиртных напитков или незаконных наркотиков на рабочем месте во время работы добровольцем или во время эксплуатации транспортных средств или оборудования, принадлежащих организации Habitat;
- драка или угроза насилия на рабочем месте;
- небрежное или ненадлежащее поведение, повлекшее за собой повреждение имущества организации Habitat или другого лица;
- неуважительное поведение;
- невыполнение разумных указаний руководителя;
- нарушение правил безопасности или здоровья;
- курение в помещениях организации Habitat;
- сексуальные или иные домогательства или дискриминация;
- владение опасными или запрещенными материалами, такими как взрывчатые вещества или огнестрельное оружие;
- ненадлежащее поведение/поведение, которое дискредитирует миссию и/или цели организации Habitat for Humanity.

В отношении поведения и дисциплинарных мер обычно используются перечисленные ниже процедуры. Политика организации Habitat заключается в том, что любое поведение, которое, по её мнению, мешает работе или отрицательно сказывается на ней, является достаточным основанием для дисциплинарных мер. Такие действия могут варьироваться от предупреждений до прекращения добровольческой деятельности. В зависимости от поведения дисциплинарные меры могут быть применены следующими способами:

- устные предупреждения;
- письменные предупреждения;
- временная отставка;
- увольнение.

### **Дискриминация, преследование и возмездие**

Одной из основных бизнес задач организации Habitat for Humanity в районе Портленда является поддержание рабочей среды, в которой каждый доброволец может полностью реализовать свой потенциал, не подвергаясь дискриминации или преследованиям по признаку расы, пола, национального происхождения, возраста, религии, сексуальной ориентации, наличия ограниченных возможностей или любого другого статуса или характеристик, которые защищены применимым законодательством о недискриминации.

Любое поведение, мешающее добровольцу выполнять свои задачи, в том числе притеснение или другое дискриминационное поведение, наносит ущерб каждому из нас и нашему бизнесу в целом. Следовательно, политика недопущения дискриминации организации Habitat for Humanity в районе Портленда требует большего, чем просто соблюдение закона – она требует, чтобы все добровольцы на всех уровнях проявляли зрелость и профессионализм во всем, что они делают в организации и для неё. Любой доброволец, проявляющий акт домогательства, дискриминации или иного нежелательного поведения, подлежит дисциплинарному взысканию, которое может включать в себя немедленное прекращение добровольческой деятельности.

Как и другие формы дискриминации, сексуальные домогательства являются нарушением местных, федеральных законов и законов штата, и строго запрещены. Несмотря на то, что сексуальные домогательства иногда трудно распознать, в целом все добровольцы должны осознавать, что сексуальное поведение или разговоры на эту тему неуместны на рабочем месте. Кроме того, строго запрещены сексуальные домогательства, просьбы о сексуальных услугах и другие словесные или физические действия сексуального характера, которые могут быть оскорбительными или запугивающими для окружающих. Сексуальные домогательства могут носить словесный, визуальный или физический характер. К ним может относиться использование сексуально сопряженных комментариев, плакатов, электронных писем и шуток, когда они способствуют созданию враждебной или оскорбительной рабочей среды.

Поведение соответствует юридическому определению сексуальных домогательств, когда:

- подчинение сексуальному поведению прямо или косвенно ставится условием трудовой занятости человека;
- подчинение или отказ от сексуального поведения влияет на решения о трудоустройстве, затрагивающие человека; или
- сексуальное поведение или комментарии мешают выполнению работы человеком или создают запугивающую, враждебную или оскорбительную рабочую среду.

Все добровольцы должны знать, что ни один доброволец, сотрудник или управляющий организации Habitat for Humanity в районе Портленда, независимо от того, какую должность он/она занимает, не имеет право участвовать в сексуальных домогательствах или обуславливать любой договор, условие или работу добровольцем подчинением какому-либо сексуальному поведению. Точно так же неприемлемо и недопустимо преследование любого добровольца организации Habitat for Humanity в районе Портленда со стороны продавца, донора, добровольца, сотрудника, домовладельца или будущего домовладельца организации Habitat for Humanity в районе Портленда. Добровольцы также должны понимать, что домогательства, происходящие за пределами рабочего места, также могут нарушать эту политику, если они затрагивают сотрудников организации Habitat for Humanity в районе Портленда.

Как реагировать? – Если вы считаете, что вы или любой другой доброволец подверглись дискриминации, в том числе сексуальным или другим формам домогательств, вы должны немедленно уведомить об этом своего руководителя или любого члена руководства, включая директора программы для добровольцев. В организации Habitat for Humanity в районе Портленда чрезвычайно серьезно относятся к таким жалобам и незамедлительно расследуют их, чтобы можно было принять соответствующие корректирующие меры для прекращения неприемлемого поведения.

Для нашего дальнейшего успеха крайне важно, чтобы все добровольцы могли свободно выступать с любыми жалобами или опасениями относительно ненадлежащего поведения. Возмездие против любого добровольца за подачу жалобы или за предоставление им/ей информации, касающейся жалобы, запрещено самым строгим образом.

Если вы считаете, что ваша жалоба или проблема не были рассмотрены должным образом или что вы подверглись возмездию за подачу жалобы, сообщите об этом директору программы для добровольцев. Высшее руководство рассмотрит первоначальный подход к рассмотрению жалобы, а также любые опасения относительно мер возмездия, чтобы обеспечить надлежащее решение проблемы. Если у вас возникли какие-либо вопросы об этой политике, пожалуйста, обращайтесь к директору программы для добровольцев.

### **Разрешение конфликта**

Несмотря на то, что желание организации Habitat заключается в том, чтобы к каждому добровольцу относились справедливо и беспристрастно, мы признаем, что время от времени возникают конфликты, недопонимание и проблемы. Проблемы или опасения могут возникнуть между добровольцами или между добровольцами и персоналом организации Habitat. Несмотря на то, что большинство недоразумений можно и нужно разрешать на неформальной основе, для решения более сложных проблем были разработаны более формальные меры. Процедура эскалации проблемы или сложности состоит в следующем:

1. Если это безопасно, доброволец должен напрямую сообщить человеку, который является источником или причиной проблемы/сложности, о существовании такой проблемы/сложности. Заинтересованные стороны должны попытаться решить проблему неформально и независимо.
2. Если доброволец не желает напрямую общаться с человеком, который является источником или причиной проблемы, или не может удовлетворительно решить проблему после обсуждения её с другой стороной, доброволец должен связаться со своим руководителем участка и директором программы для добровольцев.

## **Политика проверки биографических данных о совершенных преступлениях в прошлом и реестра лиц, совершивших преступления на сексуальной почве**

Цель: организация Habitat for Humanity в районе Портленда ценит безопасность детей, наших сотрудников, добровольцев и лиц, которым мы служим. Мы принимаем разумные меры для защиты наших человеческих и материальных ресурсов.

Политика: организация Habitat for Humanity в районе Портленда требует, чтобы проверка биографических данных о совершенных преступлениях в прошлом и проверка реестра лиц, совершивших преступления на сексуальной почве, проводились в отношении **всех членов совета, сотрудников и регулярных добровольцев**, и, в частности, в отношении тех, кто может иметь неконтролируемый контакт с ребенком, пожилыми или лицами с ограниченными возможностями здоровья. Организация Habitat for Humanity в районе Портленда оставляет за собой право в любой момент трудоустройства заново проводить проверку биографических данных о совершенных преступлениях в прошлом и реестров лиц, совершивших преступления на сексуальной почве. Любому лицу, не давшему согласия на проверку биографических данных о совершенных преступлениях в прошлом и реестров лиц, совершивших преступления на сексуальной почве, не будет разрешено работать и/или заниматься добровольческой деятельностью в организации Habitat for Humanity в районе Портленда. Если доброволец отсутствует в организации более одного года, перед его заступлением на работу необходимо пройти новую проверку биографических данных.

Критерии для дисквалификации: предыдущая судимость может привести к отстранению членов совета и добровольцев от работы в организации Habitat for Humanity в районе Портленда. При определении права на участие организация Habitat for Humanity в районе Портленда по своему усмотрению может учитывать несколько факторов, включая, помимо прочего, следующие:

- характер, обязанности и ответственность на должности;
- характер осуждения и вовлеченность детей;
- время, прошедшее с момента совершения правонарушения;
- степень, в которой правонарушение может повлиять на пригодность или способность лица выполнять обязанности или нести ответственность на занимаемой должности;
- возраст заявителя на момент совершения противоправной деятельности;
- количество судимостей (если больше одной);
- любая информация, представленная лицом или предоставленная от имени лица, демонстрирующая восстановление в правах и надлежащее поведение или иным образом опровергающая обвинительный приговор (например, последующая отмена или помилование);
- будет ли наем, перевод, продвижение по службе или сотрудничество с заявителем и/или кандидатом представлять риск для организации;
- поощряет ли политика штата трудоустройство лиц, осужденных за преступления;
- характер строительного проекта, т.е. близость домов, сообществ смешанного использования и т.д.; и/или
- любой другой фактор, который аффилированная организация сочтет важным для принятия решения.

Запись об аресте сама по себе не лишает членов совета и добровольцев права работать в организации Habitat for Humanity в районе Портленда. Однако поведение, лежащее в основе любого такого ареста, может считаться, если такое поведение можно установить или признать, применимым критериям, изложенным в настоящем правиле.

В отношении лиц с назначенными судом часами общественных работ организация Habitat требует проверки биографических данных перед прохождением вводного инструктажа на месте. Если вам требуется дополнительная информация о порядке проверки биографических данных, отправьте электронное письмо в отдел программ для добровольцев. Законы могут меняться от штата к штату. Пожалуйста, свяжитесь с вашим местным адвокатом для соблюдения законов штата.

### **Признание руководящих принципов и политик**

Никакое руководство не может предвидеть все обстоятельства. Организация Habitat for Humanity в районе Портленда оставляет за собой право пересматривать, дополнять или отменять любые правила или части руководства по своему единоличному и абсолютному усмотрению. Настоящее руководство заменяет собой все предыдущие руководства и правила, касающиеся предмета настоящего руководства.

Каждый доброволец обязан прочитать, понять и принять информацию, содержащуюся в данном руководстве. Любые вопросы, которые могут возникнуть у добровольцев, следует направлять в отдел программ для добровольцев.

*Представители службы AmeriCorps должны следовать политике своей конкретной программы и использовать данное руководство в качестве дополнения.*

## Часто задаваемые вопросы

### Где вы строите дома?

Мы работаем в трех процветающих, разнообразных и уникальных округах — Малтнома, восточной части округа Вашингтон и северной части округа Клакамас — и в настоящее время мы строим дома в Портленде, Бивертоне и Хиллсборо.

### Как работает предлагаемое вами ипотечное кредитование?

Платежи по ипотеке для покупателей жилья от организации Habitat устанавливаются в размере не более 30% ежемесячного дохода заявителя на момент продажи. Эта ежемесячная сумма будет включать в себя платеж по ипотеке, страховку домовладельца, возможные взносы в ТСЖ (товарищество собственников жилья или НОА), проценты и налоги на имущество. Организация Habitat for Humanity предоставляет вторую ипотеку для покрытия разницы между тем, что покупатель может себе позволить по первой ипотеке, и ценой продажи, установленной на основе модели постоянной доступности. Вторая ипотека действует как субсидия, чтобы сделать дом доступным.

### В какую сумму обходится постройка дома для организации Habitat?

Стоимость дома варьируется в зависимости от множества факторов, включая стоимость земли, количество домов, построенных на участке, стоимость материалов, размер дома и т.д. В целом, материалы для строительства дома с тремя спальнями обходятся организации Habitat for Humanity примерно в 100 000 долларов. Сюда не включена стоимость получения разрешений, земли или земельных работ (например, коммунальные услуги или благоустройство улиц).

### Что происходит в ситуации, когда домовладелец желает продать свой дом?

В нашей модели постоянной доступности используется формула перепродажи, которая предоставляет продавцам долю от стоимости дома плюс сумму, которую они заплатили в счет основной суммы ипотечного кредита и первоначального взноса. Это гарантирует, что домовладелец по-прежнему может накапливать капитал, в то время как дом остается постоянно доступным для следующего покупателя. Такой подход гарантирует наличие доступных районов в будущем.

### Как вы участвуете в процессе разрешения кризиса доступности жилья?

Когда организация Habitat строит дом, мы строим постоянное жилье, которое имеет положительный эффект на здоровье, образование и финансовую стабильность многих поколений. Каждый раз, когда организация Habitat строит дом, на рынке аренды жилья появляется дополнительное место, поскольку семья переезжает из арендованного жилья в новый дом, построенный Habitat. Если мы желаем жить в районе Портленда, где мы будем видеть отличные школы, здоровое население и многообразие наших районов, весь спектр жилищных условий должен быть здоровым. Необходимо предоставить людям возможность перейти от случайного жилья к доступной аренде, к доступному домовладению. Прямо сейчас на нашем рынке жилья наблюдается затор: в настоящее время в нашем регионе нет естественного доступного жилья для тех, кто впервые покупает его на рынке. Вот почему работа организации Habitat for Humanity так отчаянно нужна здесь, в районе Портленда.



## **Как вы решаете проблему нехватки домовладения для представителей национальных меньшинств?**

Кризис доступности жилья несоразмерно влияет на представителей национальных меньшинств. Например, в городе Портленде средняя семья чернокожих, коренных американцев и латиноамериканцев больше не может позволить себе арендовать или приобрести дом. Более 80% людей, которые покупают дома у организации Habitat for Humanity в районе Портленда, являются представителями национальных меньшинств, что помогает сократить разрыв в собственности.

## **Что такое личный вклад (sweat equity)?**

Каждый покупатель жилья отработывает 200 часов, прежде чем приобрести дом. Личный вклад относится к фактическому практическому участию покупателей жилья Habitat в строительстве собственных домов, участии в учебных курсах по вопросам владения жильем или других мероприятиях организации Habitat и местного сообщества.

## **Сколько домов вы выстраиваете за год?**

В результате слияния филиалов Habitat for Humanity в районе Портленда/восточной части, а также филиала Habitat for Humanity в западной части долины Уилламет в этом году в Портленде, Бивертоне и Хиллсборо будет построено более 100 домов. Организация Habitat играет важную роль, помогая сообществам оправиться от экономических последствий пандемии, обеспечивая долгосрочную стабильность для наших жителей, которые больше всего в ней нуждаются.

## **Являетесь ли вы христианской организацией?**

Habitat for Humanity — это глобальная некоммерческая христианская жилищная организация. Мы приглашаем всех желающих принять участие в нашей работе, независимо от религиозных убеждений или происхождения. В соответствии с политикой организации Habitat for Humanity International и Habitat for Humanity в районе Портленда не будут обращаться в свою религию покупателей жилья, добровольцев или сторонников. Также организация Habitat не будет работать с организациями или отдельными лицами, которые настаивают на прозелитизме в рамках своей работы с Habitat. Это означает, что организация Habitat не будет предлагать помощь при прямо выраженном или подразумеваемом условии, что люди должны придерживаться или переходить в определенную веру или слушать и реагировать на сообщения, предназначенные для побуждения к обращению в определенную веру. Мы приветствуем сотрудников, покупателей жилья, добровольцев и сторонников из всех слоев общества.

## **У меня нет опыта строительства. Могу ли я тем не менее работать добровольцем на строительном участке?**

Опыт работы в строительстве не обязателен. Добровольцы проходят обучение у сотрудников организации Habitat for Humanity. В программе ремонта домов и наших магазинах ReStore также приветствуются добровольцы любого уровня квалификации.

## **Могу ли я пригласить группу из своих знакомых, чтобы занять роль добровольцев?**

На наших строительных площадках, в наших магазинах ReStore и на нашем складе организации Habitat for Humanity в районе Портленда предлагаются добровольческие вакансии для групп. Минимального размера группы не предусмотрено, однако размер нашей группы как правило не должен превышать 10-15 участников в зависимости от добровольческой вакансии.